

{Outer Bag Label}

GROUPE	<b>10B</b>	INSECTICIDE
--------	------------	-------------

**Acaricide TetraSan<sup>MC</sup> 5WDG**

ACARICIDE  
GRANULÉ DISPERSABLE DANS L'EAU  
COMMERCIAL

Acaricide/ovicide pour les plantes ornementales produites en serre et les tomates de serre

GARANTIE: Etoxazole..... 5%
--------------------------------

<b>LIRE L'ÉTIQUETTE AVANT L'UTILISATION</b>
---

**TENIR HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS**

N° D'HOMOLOGATION : 32005  
LOI SUR LES PRODUITS ANTIPARASITAIRES

**NE PAS VENDRE LES SACHETS HYDROSOLUBLES INDIVIDUELLEMENT**  
**Ne PAS utiliser un couteau ou un objet tranchant pour ouvrir ce sac externe.**  
**Ce sac externe n'est pas hydrosoluble. Ne PAS le déposer dans la cuve du pulvérisateur.**

Conserver au frais et au sec, dans un endroit sécuritaire. Ne pas retirer les sachets hydrosolubles du sac externe, sauf pour un usage immédiat. Voir à ce que les sacs ne puissent être mouillés pendant l'entreposage. Garder le sac externe scellé entre les usages.

**Contenu net: 453,6 g**  
**(contient 8 pochettes hydrosolubles de 56,7 g)**

Valent Canada, Inc.  
3-728 Victoria Road South  
Guelph, ON, Canada  
N1L 1C6  
(519) 767-9262

[www.valent.ca](http://www.valent.ca)

{Water Soluble Packet Label}

**Acaricide TetraSan<sup>MC</sup> 5WDG**

ACARICIDE  
GRANULÉ DISPERSABLE DANS L'EAU  
COMMERCIAL

GARANTIE:

Etoxazole..... 5%

**LIRE L'ÉTIQUETTE AVANT L'UTILISATION  
TENIR HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS**

**NE PAS VENDRE LES SACHETS HYDROSOLUBLES INDIVIDUELLEMENT**

**Contenu net: 56,7 g**

**NO D'HOMOLOGATION : 32005  
LOIS SUR LES PRODUITS ANTIPARASITAIRES**

*Acaricide TetraSan 5WDG est une marque de commerce de Valent U.S.A. Corporation*

<p><b>Acaricide TetraSan<sup>MC</sup> 5WDG</b> GRANULÉ DISPERSABLE DANS L'EAU COMMERCIAL</p>
--

Acaricide/ovicide pour les plantes ornementales produites en serre et les tomates de serre

<p>GARANTIE:</p> <p>Etoxazole..... 5%</p>
---

<p><b>LIRE L'ÉTIQUETTE AVANT L'UTILISATION</b></p>
--

**TENIR HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS**

N° D'HOMOLOGATION : 32005  
LOI SUR LES PRODUITS ANTIPARASITAIRES

**Contenu net: 453,6 g**  
**(contient 8 pochettes hydrosolubles de 56,7 g)**

Valent Canada, Inc.  
3-728 Victoria Road South  
Guelph, ON, Canada  
N1L 1C6  
(519) 767-9262  
[www.valent.ca](http://www.valent.ca)

## **AVIS À L'UTILISATEUR**

Ce produit antiparasitaire doit être employé strictement selon le mode d'emploi qui figure sur la présente étiquette. L'emploi non conforme à ce mode d'emploi constitue une infraction à la Loi sur les produits antiparasitaires. L'utilisateur assume les risques de blessures aux personnes ou de dommages aux biens que l'utilisation du produit peut entraîner.

## **PREMIERS SOINS**

### **EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX :**

Garder les paupières écartées et rincer doucement et lentement avec de l'eau pendant 15 à 20 minutes. Le cas échéant, retirer les lentilles cornéennes au bout de 5 minutes et continuer de rincer l'œil. Appeler un centre antipoison ou un médecin pour obtenir des conseils sur le traitement.

### **EN CAS DE CONTACT AVEC LA PEAU OU LES VÊTEMENTS :**

Enlever tous les vêtements contaminés. Rincer immédiatement la peau à grande eau pendant 15 à 20 minutes. Appeler un centre antipoison ou un médecin pour obtenir des conseils sur le traitement..

### **EN CAS D'INHALATION :**

Déplacer la personne vers une source d'air frais. Si la personne ne respire pas, appeler le 911 ou une ambulance, puis pratiquer la respiration artificielle, de préférence le bouche-à-bouche, si possible. Appeler un centre antipoison ou un médecin pour obtenir des conseils sur le traitement.

### **EN CAS D'INGESTION :**

Appeler un centre antipoison ou un médecin immédiatement pour obtenir des conseils sur le traitement. Faire boire un verre d'eau à petites gorgées si la personne empoisonnée est capable d'avaler. Ne pas faire vomir à moins d'avoir reçu le conseil de procéder ainsi par le centre antipoison ou le médecin. Ne rien administrer par la bouche à une personne inconsciente.

Emporter le contenant, l'étiquette ou prendre note du nom du produit et de son numéro d'homologation lorsqu'on cherche à obtenir une aide médicale.

***EN CAS D'URGENCE CONCERNANT UN DÉVERSEMENT D'IMPORTANCE OU UN EMPOISONNEMENT, COMPOSER LE 1-800-682-5368***

## **RENSEIGNEMENTS TOXICOLOGIQUES**

Aucun antidote spécifique n'est connu. Administrer un traitement symptomatique.

## **DANGERS POUR L'ENVIRONNEMENT**

Pour l'emploi dans les serres, à l'intérieur seulement.

Ce pesticide est toxique pour les organismes aquatiques.

Toxique pour les arthropodes utiles qui ne sont pas arrivés à maturité. Cependant, il n'est pas toxique pour les abeilles adultes mais peut affecter leur reproduction et leur développement.

Pour maintenir le couvain des abeilles ou les insectes bénéfiques, éviter d'appliquer le produit quand les abeilles butinent dans les zones de traitement.

## **PRÉCAUTIONS :**

**GARDER HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS.**

**Les applicateurs et les autres personnes qui manipulent ce produit doivent porter :** une chemise à manches longues et un pantalon long, des gants à l'épreuve des produits chimiques faits d'un matériau imperméable à l'eau (tel que polyéthylène ou chlorure de polyvinyle), des bas et des chaussures. Se laver les mains avant de manger, de boire, de prendre une gomme à mâcher, de fumer ou d'aller aux toilettes. Si ce produit antiparasitaire pénètre dans les vêtements, les retirer immédiatement, puis se laver à fond et mettre des vêtements propres. Retirer l'équipement de protection personnelle immédiatement après avoir manipulé ce produit. Laver l'extérieur des gants avant de les enlever. Se laver à fond et mettre des vêtements propres dès que possible. Laver et garder tous les vêtements de protection séparés des autres vêtements lavés.

Ne pas appliquer ce produit de manière à exposer les travailleurs ou d'autres personnes, que ce soit directement ou par la dérive de pulvérisation. Seuls des manipulateurs protégés peuvent rester dans l'aire d'épandage.

Ne pas entrer ni permettre aux travailleurs d'entrer sur les lieux traités pendant le délai de sécurité de 12 heures.

Ne pas appliquer ce produit au moyen d'un système d'irrigation, quel qu'il soit.

Ne pas appliquer ce produit avec un équipement de brumisation (manuel ou automatique) ou nébulisateur/pulvérisateur à jet porté

Si vous prévoyez utiliser ce produit antiparasitaire sur une denrée pouvant être exportée aux États-Unis et si vous avez besoin de renseignements sur les concentrations de résidus acceptables aux États-Unis, consultez le registrant.

## ÉLIMINATION/DÉCONTAMINATION

NE PAS RÉUTILISER NI REMPLIR LE SAC EXTÉRIEUR POUR QUELQUE USAGE QUE CE SOIT. Vider complètement le sac dans l'équipement d'application.

En vue de son élimination, ce sac vide peut être retourné au point de collecte de votre région ou de vente (distributeur ou détaillant).

Pour tout renseignement concernant l'élimination des produits non utilisés ou dont on veut se départir, s'adresser au fabricant ou à l'organisme de réglementation provincial. S'adresser également à eux en cas de déversement ainsi que pour le nettoyage des lieux d'un déversement.

### ENTREPOSAGE :

Pour prévenir la contamination, entreposer ce produit à l'écart des aliments de consommation humaine ou animale. Conserver dans le contenant d'origine, au frais et au sec, dans un endroit sécuritaire et bien ventilé. Ne pas conserver le produit pur ni les solutions diluées dans des contenants d'aliments ou de boissons. Ne pas entreposer ni transporter près des aliments de consommation humaine ou animale. Ne pas utiliser ni entreposer dans les résidences ni à proximité de celles-ci. Pour prévenir la contamination, garder ce produit loin des aliments de consommation humaine ou animale.

## GESTION DE LA RÉSISTANCE

Pour la gestion de la résistance, noter que l'Acaricide *TetraSan 5WDG* est un insecticide du groupe 10B.

Toute population d'insectes peut renfermer des individus naturellement résistants à l'acaricide *TetraSan 5WDG* et à d'autres insecticides du groupe 10B.

Ces individus résistants peuvent finir par prédominer au sein de leur population si ces acaricides sont utilisés de façon répétée.

Il peut exister d'autres mécanismes de résistance sans lien avec le site ou le mode d'action, mais qui sont spécifiques à des composés chimiques, comme un métabolisme accru. Il est recommandé de suivre des stratégies appropriées de gestion de la résistance.

Pour retarder l'acquisition de la résistance à l'acaricide:

- Dans la mesure du possible, alterner l'acaricide *TetraSan 5WDG* ou les insecticides des groupes 10B avec des insecticides appartenant à d'autres groupes et qui éliminent les mêmes organismes nuisibles.
- Utiliser des mélanges en cuve contenant l'acaricide provenant d'un groupe différent, si cet emploi est permis.
- Utiliser l'acaricide dans le cadre d'un programme de lutte intégrée comprenant des inspections sur le terrain, la tenue de dossiers, et qui envisage la possibilité d'intégrer des

pratiques de lutte culturale, biologique, ou d'autres formes de lutte chimique.

- Inspecter les populations d'insectes traitées pour y découvrir les signes de l'acquisition d'une résistance.
- Pour des cultures précises ou des organismes nuisibles précis, s'adresser au spécialiste local des interventions sur le terrain ou à un conseiller agréé pour toute autre recommandation relative à la gestion de la résistance aux pesticides ou encore à la lutte intégrée.

Pour plus d'information ou pour signaler des cas possibles de résistance, s'adresser à Valent Canada Inc. au 1-800-682-5368 ou à [www.valent.ca](http://www.valent.ca).

### **DIRECTIVES DE MÉLANGE :**

Ce sac contient des pochettes hydrosolubles de l'acaricide *TetraSan 5WDG*. Ne pas manipuler les pochettes avec des gants mouillés ni faire en sorte qu'elles puissent être mouillées avant leur ajout dans la cuve du pulvérisateur. Ne pas ouvrir les pochettes. Si toutes les pochettes ne sont pas utilisées, refermer et sceller l'emballage externe pour protéger les pochettes restantes.

### **ÉQUIPEMENT DE PULVÉRISATION**

Nettoyer l'équipement de pulvérisation à fond avant de mélanger et d'appliquer l'acaricide *TetraSan 5WDG*. Rincer à fond la cuve du pulvérisateur, la rampe et toutes les buses avant l'ajout de l'acaricide *TetraSan 5WDG* dans la cuve. Appliquer l'acaricide *TetraSan 5WDG* au moyen d'un équipement tel qu'un pulvérisateur à air comprimé, un pulvérisateur hydraulique ou un pulvérisateur terrestre à rampe.

### **PRÉPARATION DE LA SOLUTION DE PULVÉRISATION**

Pour préparer la solution de pulvérisation, déposer les pochettes d'acaricide *TetraSan 5WDG* non ouvertes dans la cuve du pulvérisateur contenant au moins la moitié de la quantité d'eau totale requise. Diriger l'eau sur les pochettes qui flottent et continuer d'ajouter de l'eau tout en poursuivant l'agitation jusqu'à l'atteinte du volume d'eau requis. Ne pas ajouter d'engrais liquides, d'oligoéléments ou d'adjuvants dans la solution de pulvérisation une fois que les pochettes hydrosolubles et leur contenu sont complètement dissous. Les pochettes hydrosolubles devraient se dissoudre complètement en cinq minutes environ. La dissolution peut être ralentie par une eau très froide, un manque d'agitation ou par la présence de fortes concentrations de bore ou de soufre dans l'eau. Les fortes concentrations de bore ou de soufre peuvent entraîner l'obstruction des tamis ou des buses à cause d'une dissolution incomplète du matériau des pochettes hydrosolubles. Une agitation continue est requise pour garder le produit en suspension.

### **MODE D'EMPLOI SPÉCIFIQUE – TOUTES LES CULTURES**

*Acaricide TetraSan 5WDG* est un acaricide qui supprime d'importants acariens phytophages aux stades de l'œuf et de la nymphe.

Les applications foliaires de l'acaricide *TetraSan 5WDG* peuvent être effectuées pour la



suppression des tétranyques qui infestent les plantes intérieures ornementales de serre, et les tomates de serre. L'acaricide *TetraSan 5WDG* démontre un excellent déplacement translaminaire dans les feuilles des végétaux.

La solution de pulvérisation qui entre en contact avec la surface du feuillage est absorbée et transportée localement dans la feuille. Ainsi, les acariens qui se nourrissent sur la face inférieure des feuilles seront aussi supprimés.

Puisque ce produit n'est pas homologué pour lutter contre les organismes nuisibles dans les systèmes aquatiques, NE PAS l'utiliser pour lutter contre des organismes nuisibles en milieu aquatique.

NE PAS contaminer les sources d'approvisionnement en eau potable ou en eau d'irrigation ni les habitats aquatiques lors du nettoyage de l'équipement ou de l'élimination de déchets.

EMPÊCHER les effluents ou les eaux de ruissellement en provenance des serres d'atteindre les lacs, les cours d'eau, les étangs, les estuaires, les océans ou tout autre plan d'eau.

**IMPORTANT : L'acaricide** *TetraSan 5WDG* peut être appliqué sur un large éventail de plantes ornementales.

Pour s'assurer que l'acaricide *TetraSan 5WDG* est compatible avec la variété ou le cultivar cultivé dans les conditions propres à votre exploitation, faire l'essai du produit à petite échelle et surveiller les signes de phytotoxicité pendant deux semaines avant de faire un traitement à grande échelle.

Étant donné le grand nombre de variétés et de cultivars de plantes ornementales, ainsi que l'introduction constante de nouvelles variétés, il est impossible de faire l'essai de l'acaricide *TetraSan 5WDG* sur le terrain dans tous les habitats ni dans toutes les conditions créées par les différentes pratiques agronomiques.

Les facteurs qui influencent la phytotoxicité de n'importe quel pesticide sont notamment le type de sol ou de milieu de croissance, le pH, l'humidité, la fertilité, les conditions environnementales, l'éclairage ou degrés-jours et les pratiques culturales telles que les dates de plantation, la lutte aux autres ravageurs et le calendrier des diverses pratiques horticoles.

L'acaricide *TetraSan 5WDG* n'a pas été mis à l'essai dans des mélanges en cuve, des traitements antiparasitaires séquentiels. Ne pas appliquer sur les poinsettias après la formation des bractées.

## **COMPATIBILITÉ**

Avant de mélanger l'acaricide *TetraSan 5WDG* avec d'autres produits insecticides, mélanger de petites quantités des produits pour en assurer la compatibilité.

## MODE D'EMPLOI DANS LES PLANTES ORNEMENTALES DE SERRE

CULTURE	RAVAGEURS	DOSE DU PRODUIT	DIRECTIVES SPÉCIALES
Plantes ornementales de serre, y compris : Plantes à massif Plantes à fleurs (sauf celles cultivées pour les fleurs coupées) Plantes à feuillage décoratif Plantes couvre-sol Arbres fruitiers non porteurs Arbres à noix non porteurs Plantes ornementales Arbres d'ornement Arbustes	Tétranyques, y compris : Tétranyque de Lewis Tétranyque à deux points Tétranyque de Carmine Tétranyque rouge du pommier	226, 8 – 453, 6 g/378,5 L (équivalent à 100 gal E-U.)  4 - 8 pochettes/378,5 L (équivalent à 100 gal. E-U)  Appliquer un volume de pulvérisation suffisant pour assurer une couverture complète, pour un maximum de 1870 L / ha (équivalent à 200 GPA E-U)  (une pochette hydrosoluble contient 56,7 g ou 2 oz d'acaricide <i>TetraSan 5WDG</i> )	Mélanger un volume suffisant et appliquer en pulvérisation foliaire de manière à obtenir une couverture uniforme.  <i>L'acaricide TetraSan 5WDG</i> tue les œufs et les nymphes des acariens, mais pas les acariens adultes., Appliquer dès les premiers signes d'infestation et avant que des acariens adultes ne soient présents en grand nombre. Faire un deuxième traitement si nécessaire, mais pas moins de 14 jours après la première application.  <i>L'acaricide TetraSan 5WDG</i> est transovarier, ce qui signifie que les adultes femelles traités produiront très peu d'œufs viables.  Utiliser les doses élevées pour les infestations modérées ou fortes, particulièrement en présence d'un couvert végétal dense.  Si une suppression rapide (< 7 jours) des acariens adultes est requise, appliquer l'acaricide <i>TetraSan 5WDG</i> en association avec un adulticide de contact. homologué

Fleurs coupées	Tétranyques, y compris : Tétranyque de Lewis Tétranyque à deux points Tétranyque de Carmine Tétranyque rouge du pommier	<p>226,8 g dans 378,5L (équivalent à 100 gal. E-U)</p> <p>4 pochettes dans /378,5 L (équivalent à 100 gal. E-U)</p> <p>Appliquer un volume de pulvérisation suffisant pour assurer une couverture complète pour un maximum de 1870 L / ha (équivalent à 200 GPA E-U)</p> <p>(une pochette hydrosoluble contient 56,7 g ou 2 oz d'acaricide <i>TetraSan 5WDG</i>)</p>	<p>Mélanger un volume suffisant et appliquer en pulvérisation foliaire de manière à obtenir une couverture uniforme.</p> <p><i>L'acaricide TetraSan 5WDG</i> tue les œufs et les nymphes des acariens, mais pas les acariens adultes, Appliquer dès les premiers signes d'infestation et avant que des acariens adultes ne soient présents en grand nombre.</p> <p><i>L'acaricide TetraSan 5WDG</i> est transovarier, ce qui signifie que les adultes femelles traités produiront très peu d'œufs viables.</p> <p>Si une suppression rapide (&lt; 7 jours) des acariens adultes est requise, appliquer l'acaricide <i>TetraSan 5WDG</i> en association avec un adulticide de contact. homologué</p>
----------------	---	--	---

**NOTE :** Comme il existe de nombreuses variétés de plantes ornementales, que celles-ci changent constamment et qu'elles pourraient réagir différemment à l'acaricide *TetraSan 5WDG* et à ses mélanges, faire l'essai du (des) produit(s) à petite échelle avant de procéder à des applications à grande échelle.

**Restrictions**

- Plantes ornementales en serre (sauf celles cultivées pour les fleurs coupées) : Ne pas appliquer plus de deux fois par saison culturale ou dans une période de 12 mois.
- 
- Plantes ornementales en serre cultivées pour les fleurs coupées : Ne pas appliquer plus d'une fois par saison culturale ou dans une période de 12 mois.
- 
- Ne pas dépasser 224g m.a. /ha par saison culturale des plantes ornementales en serre à l'exception de celles cultivées pour les fleurs coupées et ne pas dépasser 56g m.a./ha par saison culturale des fleurs coupées.
- 
- Ne pas utiliser avec un adjuvant ou surfactant
- 

Lorsqu'il est appliqué comme mélange en réservoir, lire et observer toutes les instructions sur l'étiquette, y compris les taux, l'équipement de protection personnel restrictions et précautions pour chaque produit utilisé dans le mélange en réservoir. Suivre les mesures de précautions les plus strictes telles que décrites sur les étiquettes..

- 
-

**MODE D'EMPLOI DANS LES TOMATES DE SERRE**

<b>CULTURE</b>	<b>RAVAGEURS</b>	<b>DOSE DE PRODUIT</b>	<b>DIRECTIVES SPÉCIALES</b>
----------------	------------------	----------------------------	-----------------------------

Tomates de serre	<p>Tétranyques, y compris :</p> <p>Tétranyque à deux points Tétranyque de Carmine</p>	<p>226,8 – 453,6 g dans 378,5 L (équivalent à 100 gal E-U.)</p> <p>4 - 8 pochettes dans 378,5 L (équivalent à 100 gal. E-U)</p> <p>Appliquer un volume de pulvérisation suffisant pour assurer une couverture complète pour un maximum de 1870 L / ha (équivalent à 200 GPA)</p> <p>(une pochette hydrosoluble contient 56,7 g ou 2 oz de l'acaricide <i>TetraSan 5WDG</i>)</p>	<p>Mélanger un volume suffisant et appliquer en pulvérisation foliaire de manière à obtenir une couverture uniforme</p> <p><i>L'acaricide TetraSan 5WDG</i> tue les œufs et les nymphes des acariens, mais pas les acariens adultes. Appliquer dès les premiers signes d'infestation et avant que des acariens adultes ne soient présents en grand nombre.</p> <p>Une deuxième application pourrait être faite sous les conditions de restriction décrites dans la section en bas</p> <p>Faire un deuxième traitement si nécessaire, mais pas moins de 21 jours après la première application.</p> <p><i>L'acaricide TetraSan 5WDG</i> est transovarien, ce qui signifie que les adultes femelles traités produiront très peu d'œufs viables.</p> <p>. Utiliser les doses élevées pour les infestations modérées ou fortes, particulièrement en présence d'un couvert végétal dense.</p> <p>Si une suppression rapide (&lt; 7 jours) des acariens adultes est requise, appliquer l'acaricide <i>TetraSan 5WDG</i> en association avec un adulticide de contact homologué</p>
------------------	---	---	--

**NOTE :** Comme il existe de nombreuses variétés de tomates, que celles-ci changent constamment, et qu'elles pourraient réagir différemment à l'acaricide *TetraSan 5WDG* et à ses mélanges, faire l'essai du/des produits/s à petite échelle avant de procéder à des applications à grande échelle.

**Restrictions**

- Ne pas appliquer à moins d'un (1) jour de la récolte.
- Ne pas faire plus de deux (2) applications de l'acaricide *TetraSan 5WDG* par saison culturale ou dans une période de 6 mois
- 
- . Deux applications peuvent être faites si chaque application tombe en dessous d'un taux de 95 g m.a./ ha. En raison de cette restriction, deux applications peuvent être effectuées seulement dans les conditions suivantes :

Si une concentration de 4-6 pochettes (de 226,8 à 340,2 g) de produit dans 378,5 L d'eau est utilisé, deux applications peuvent être faites à tout le volume de pulvérisation jusqu'à un maximum de 1870 L / ha

Si une concentration de 7-8 pochettes (de 396,9-à453,6 g) de produit dans 378,5 L d'eau est utilisé, deux applications peuvent être faites à tout volume de pulvérisation jusqu'à 1580 L / ha. Si un volume de pulvérisation plus élevée jusqu'au maximum de 1870 L / ha est utilisé, une seule application peut être faite

Ne pas utiliser en association avec un adjuvant ou un agent tensioactif.

Lorsqu'il est appliqué comme mélange en réservoir, lire et observer toutes les instructions sur l'étiquette, y compris les taux, l'équipement de protection personnel, restrictions et précautions pour chaque produit utilisé dans le mélange en réservoir. Suivre les mesures de précaution les plus strictes telles que décrites sur les étiquettes

*Acaridice TetraSan* est une marque de commerce de Valent U.S.A Corporation.